



Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций



Международный договор
О ГЕНЕТИЧЕСКИХ РЕСУРСАХ РАСТЕНИЙ
ДЛЯ ПРОИЗВОДСТВА ПРОДОВОЛЬСТВИЯ
И ВЕДЕНИЯ СЕЛЬСКОГО ХОЗЯЙСТВА

РЕЗОЛЮЦИЯ 10/2019

ДИРЕКТИВНЫЕ УКАЗАНИЯ ГЛОБАЛЬНОМУ ЦЕЛЕВОМУ ФОНДУ СОХРАНЕНИЯ РАЗНООБРАЗИЯ СЕЛЬСКОХОЗЯЙСТВЕННЫХ КУЛЬТУР

УПРАВЛЯЮЩИЙ ОРГАН,

напоминая, что Глобальный целевой фонд сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур (Фонд) является одним из существенных элементов Стратегии финансирования Международного договора в отношении сохранения *ex situ* и обеспечения наличия генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства,

напоминая, что во исполнение статьи 1(5) своего Устава Фонд функционирует в соответствии с общими директивными указаниями Управляющего органа Международного договора,

принимая к сведению Доклад Фонда, в котором рассматриваются вопросы, упомянутые в резолюции 10/2017,

1. ЧАСТЬ I. ДИРЕКТИВНЫЕ УКАЗАНИЯ

1. *выражает благодарность* Исполнительному совету Целевого фонда за представление Бюро Управляющего органа в 2018 году и Управляющему органу – в 2019 году ежегодного доклада о деятельности Целевого фонда в соответствии с поручением, содержащимся в резолюции 10/2017;

2. *выражает благодарность* Директору-исполнителю Целевого фонда г-же Мари Хага за её активную поддержку на протяжении последних семи лет осуществления Международного договора, особенно за неуклонный рост позитивного и конструктивного взаимодействия Целевого фонда с Секретарем, Бюро и другими межсессионными органами;

3. *порушает* Председателю Управляющего органа и Секретарю проинформировать Исполнительный совет Целевого фонда о решениях Управляющего органа, в частности, относительно совершенствования функционирования Многосторонней системы доступа и распределения выгод (Многосторонняя система) и обновления Стратегии финансирования, центральным элементом которой является Целевой фонд, и *даёт* директивные указания по следующим ключевым направлениям работы:

А. Мобилизация ресурсов

4. *выражает благодарность* правительствам и другим донорам, которые предоставили средства на нужды Дотационного фонда Целевого фонда, в частности для гарантированного финансирования на длительную перспективу коллекций, сохраняемых в соответствии со статьей 15 Международного договора, в результате чего, по информации Целевого фонда, объём взносов в Дотационный фонд составил (по состоянию на 31 декабря 2018 года) 273,8 млн долл. США;

5. **предлагает** Фонду представить на девятой сессии Управляющего органа информацию о выделенных из Дотационного фонда долгосрочных грантах в поддержку отдельных национальных генных банков в развивающихся странах и стран с переходной экономикой;
6. **приветствует** предпринятые Целевым фондом шаги по диверсификации стратегии привлечения денежных средств, в том числе по мобилизации инновационных методов финансирования, что позволит привлечь новые и дополнительные ресурсы для осуществления Международного договора;
7. **предлагает** Целевому фонду и далее активно поддерживать работу Специального комитета по Стратегии финансирования и мобилизации ресурсов (Комитет), в частности, для обеспечения выработки Комитетом стратегии мобилизации средств предприятий пищевой промышленности в соответствии с пунктом 6 статьи 13 Международного договора, а также комплекса инициатив, направленных на мобилизацию добровольных ресурсов с привлечением инновационных источников и механизмов;
8. **рекомендует** Целевому фонду продолжить расширение сотрудничества с Международным договором в вопросах мобилизации ресурсов, в частности, проводить с Секретарем совместные мероприятия по привлечению средств, и **призывает** доноров рассмотреть возможность оказывать содействие инициативам, проектам и программам, которые разрабатываются и осуществляются совместно с Целевым фондом и Секретарем;
9. **предлагает** Целевому фонду представить на девятой сессии Управляющего органа информацию о ходе мобилизации в течение следующего двухгодичного периода ресурсов для Дотационного фонда Целевого фонда, а также о мобилизации средств для финансирования проектов в поддержку национальных генных банков в развивающихся стран и странах с переходной экономикой;

В. Научно-технические вопросы

10. **приветствует** оказание Целевым фондом поддержки в течение текущего двухгодичного периода в создании условий для длительного сохранения и обеспечения доступности разнообразия сельскохозяйственных культур в коллекциях, сохраняемых в рамках Многосторонней системы в соответствии со статьей 15 Международного договора, и **предлагает** Целевому фонду продолжать и расширять сотрудничество с Секретарем в соответствии с подпунктом g) пункта 1 статьи 15 Международного договора с целью мобилизации технической поддержки для надлежащего поддержания коллекций генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, как это предусмотрено статьей 15 Международного договора;
11. **приветствует** предпринимаемые шаги, направленные на увеличение поддержки национальных генетических банков, входящих в Многостороннюю систему, и **предлагает** Целевому фонду использовать возможности сотрудничества с Секретарем для проведения совместных мероприятий по наращиванию потенциала национальных партнеров Многосторонней системы и Глобальной информационной системы;
12. **приветствует** сотрудничество между Секретарем, Целевым фондом и Международным центром по сельскому хозяйству в тропических зонах (СИАТ) в деле выявления и систематизации исходных данных по широкому спектру культур и их генетических ресурсов, которое имеет важнейшее значение для директивных органов глобального, регионального и национального уровней в целях выработки стратегий, обеспечивающих надлежащее сохранение и использование этих генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, включая стратегии в отношении конкретных культур, и **рекомендует** как можно скорее опубликовать по результатам такого сотрудничества справочное исследование и исходную информацию в удобном для пользователей формате, в том числе для рассмотрения на девятой сессии Управляющего органа;

13. **рекомендует** Целевому фонду и далее активизировать сотрудничество и взаимодополняющую деятельность с Международным договором по научно-техническим вопросам, и в этом контексте **предлагает** Целевому фонду расширять сотрудничество с Секретарем с целью создания динамичной системы выработки, осуществления и актуализации стратегий сохранения сельскохозяйственных культур с целью совершенствования их использования Договаривающимися Сторонами и заинтересованными сторонами в качестве практических средств осуществления Международного договора, и **предлагает** Целевому фонду и Секретарю представить девятой сессии Управляющего органа доклад о ходе этой работы;

С. Глобальная система информации

14. **приветствует** тесное сотрудничество Целевого фонда с Международным договором и ФАО в целях соединения Глобальной системы информации, системы Genesys и ВСИРП на основе принципов синергизма и взаимодополняемости, и **предлагает** им продолжать сотрудничество в осуществлении мероприятий по подготовке кадров и наращиванию потенциала в области информационных систем и документального оформления генетических ресурсов растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства;

15. **предлагает далее** Целевому фонду продолжить участие в работе Научно-консультативного комитета по Глобальной системе информации и регулярно информировать о проведении мероприятий, имеющих отношение к Глобальной системе информации;

Д. Коммуникационная и информационно-просветительская деятельность

16. **рекомендует** Целевому фонду продолжать и укреплять сотрудничество с Международным договором в деле совместной разработки информационных и коммуникационных продуктов, в том числе, в рамках инициативы "Продовольствие навсегда", призванных рассказывать о вкладе генетических ресурсов для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства в выполнение Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года, в частности о важности соблюдения Международного договора в этом контексте;

2. ЧАСТЬ II. ПРОЧЕЕ

17. **призывает** Исполнительный совет Целевого фонда продолжать практику ежегодного представления докладов о деятельности Целевого фонда Управляющему органу на его очередных сессиях, а в промежуточные годы – Бюро Управляющего органа, как это предусмотрено статьей 3(3) Соглашения о взаимоотношениях, и **постановляет**, что представление таких докладов Бюро является выполнением обязательств, предусмотренных в Соглашении о взаимоотношениях;

18. **порукает** Бюро девятой сессии провести отбор и назначение членов Исполнительного совета для заполнения вакансий, которые могут возникнуть в течение двухгодичного периода 2020–2021 годов, в соответствии с "Процедурами отбора и назначения членов Исполнительного совета Глобального целевого фонда сохранения разнообразия сельскохозяйственных культур", с тем чтобы обеспечить бесперебойное и эффективное функционирование Исполнительного совета.